



Vydavateľ :

VÚEPP – ATIS

Agrárne trhové informácie

Slovenska

Trenčianska 55

824 80 Bratislava

Telef.: 02 / 58 243 350, 58 243 258

Fax: 02 / 53 417 870

e-mail: atis@vuepp.sk

ATIS na INTERNETE

<http://www.vuepp.sk/atis>

V tomto čísle:

1. Komentár k priebehu trhu
Ponuka a odbyt zeleniny a ovocia
Zahraničný obchod SR od 18. 6. do 23. 6. 2003
2. Ceny zeleniny od producentov
3. Ceny ovocia od producentov
Vývoj spotrebiteľských cien
4. Ceny plodovej zeleniny padali
Cena višní opäť klesla
- 5.-6. Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu
7. Odbytové ceny ovocia z veľkoobchodu
8. Ceny plodovej zeleniny sa znižovali
Ceny broskýň padali
9. Ceny poľnohospodárskych producentov vybraných druhov zeleniny v ČR
Obchodné odbytové ceny vybraných druhov zeleniny v ČR
10. Ceny ovocia a zeleniny na trhoviskách v Maďarsku
Ceny poľnohospodárskych výrobcov zeleniny vo vybraných krajinách SVE
11. Obchodné ceny zeleniny na vybraných trhoch v Poľsku
Obchodné ceny vybraných druhov zeleniny v tržniciach SRN
Trh s cibuľou
12. Ceny poľnohospodárskych výrobcov jablák v ČR
Obchodné ceny vybraných druhov ovocia v ČR
13. Vyrovnávacie platby za banány
Úroda čerešní v Švajčiarsku

ISSN 1335-2962



9 771335 296000



2 6 >

Komentár k priebehu trhu

Ponuka a odbyt zeleniny a ovocia

Koreňová zelenina: Ponuka skorej zväzkovej mrkvy z domácej produkcie sa zvýšila, nedostatočná ponuka petržlenu a červenej repy pretrváva, odbyt je spomalený.

Hľubová zelenina: Ponuka hlávkovej kapusty a karfiolu je dobrá, ponuka kalerábu a kelu z domácej produkcie sa zvýšila, odbyt je podpriemerný.

Plodová zelenina: Ponuka uhoriek, rajčiakov a papriky z domácej produkcie je dobrá, z dovozu sa výrazne zvýšila ponuka dyne červenej a melónov, odbyt je dobrý.

Cibuľová zelenina: V ponuke je skorá cibuľa z domácej produkcie aj z dovozu, nedostatok domáceho cesnaku pretrváva, odbyt je priemerný.

Jablká: Ponuka jablák z dovozu je vyššia dopyt, odbyt je pokojný.

Čerešne: Ponuka je nízka, odbyt je dobrý.

Višne: Dopyt je nižší ako ponuka, odbyt je pomalý.

Marhule: Dopyt je nižší ako ponuka, odbyt je dobrý.

Broskyne: Ponuka z dovozu je dobrá. Na trhu sú prvé broskyne z domácej produkcie. Odbyt broskýň je dobrý.

Ríbezle: Dopyt po čiernych ríbezliach je nižší ako ponuka, lepší odbyt majú červené ríbezle.

Zahraničný obchod SR od 18. 6. do 23. 6. 2003

V uvedenom období sa na Slovensko doviezlo 651 ton rajčiakov v hodnote 14,3 mil. Sk. V porovnaní s predchádzajúcim obdobím (10. 6. - 17. 6. 2003) to bolo o 76,4 % viac. Importovalo sa 394 ton cibuľovej zeleniny za 3,2 mil. Sk (+58,4 %) a 490 ton koreňovej zeleniny (+69,6 %) v hodnote 4,3 mil. Sk. Ďalej sa doviezlo 5 t šalátových uhoriek za 87 tis. Sk (+25 %) a 1 368 t melónov (+188 %) za 21,2 mil. Sk. Zo SR sa vyviezlo v rovnakom období 160 ton šalátových uhoriek (2,7 mil. Sk), 58 t rajčiakov (2,1 mil. Sk), 44 t šalátu (1,1 mil. Sk) a 90 t hlúbavej zeleniny (1,3 mil. Sk).

V rovnakom období sa na Slovensko importovalo 1 022 t jablák za 15,7 mil. Sk Sk/kg za jednotkovú hodnotu 15,36 Sk/kg, čo bolo v porovnaní s obdobím od 10. 6. do 17. 6. o 66,7 % viac. Hrozna sa doviezlo 23 t za 1,4 mil. Sk. Výrazne stúpol import kôstkovín, doviezlo sa 226 t za 8,9 mil. Sk (+214 %).

ATIS

Ceny zeleniny od producentov

Ceny sa zisťovali v dňoch 23. 6. – 26. 6. 2003

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu		Zso	Sso	Vso	SR 26. týž.	SR 25. týž.	Vývoj
Mrkva s vňaťou / zv.	Min. cena	1*		1*	5,00	5,00	
	Max. cena				10,00	5,00	5,00
	Priemer. cena				8,25	5,00	3,25
Petržlen skorý / zv.	Min. cena			1*	8,50	5,00	3,50
	Max. cena				11,50	11,50	
	Priemer. cena				10,07	8,25	1,72
Zeler s vňaťou / ks	Min. cena	1*		1*	5,00	5,00	
	Max. cena				6,50	6,50	
	Priemer. cena				5,75	5,75	
Kapusta biela skorá / kg	Min. cena	3,00		1*	3,00	3,00	
	Max. cena	7,00			7,00	7,00	
	Priemer. cena	4,60			5,30	4,10	1,20
Kaleráb skorý / ks	Min. cena	3,00		1*	3,00	3,00	
	Max. cena	8,00			8,00	8,00	
	Priemer. cena	4,67			5,48	5,10	0,38
Kel hlávkový skorý / kg	Min. cena	5,00			5,00	8,00	-3,00
	Max. cena	9,00			9,00	8,00	1,00
	Priemer. cena	6,67			6,67	8,00	-1,33
Kel hlávkový skorý / ks	Min. cena	1*		1*	4,00	4,00	
	Max. cena				8,50	6,00	2,50
	Priemer. cena				6,25	5,58	0,67
Karfiol / ks	Min. cena	10,00			10,00	10,00	
	Max. cena	18,00			18,00	18,00	
	Priemer. cena	14,83			14,83	11,63	3,21
Brokolica	Min. cena	1*			20,00	25,00	-5,00
	Max. cena				25,00	25,00	
	Priemer. cena				22,50	25,00	-2,50
Rajčiaky rýchlené	Min. cena	20,00	1*	1*	20,00	28,00	-8,00
	Max. cena	30,00			30,00	38,00	-8,00
	Priemer. cena	22,75			25,83	33,13	-7,30
Paprika rýchlená	Min. cena	20,00		1*	20,00	25,00	-5,00
	Max. cena	30,00			40,00	40,00	
	Priemer. cena	25,00			30,00	33,95	-3,95
Uhorky šalátové rýchlené	Min. cena	6,00		9,50	6,00	8,00	-2,00
	Max. cena	8,00		12,00	12,00	15,00	-3,00
	Priemer. cena	6,63		10,83	8,73	11,66	-2,93
Uhorky nakladačky	Min. cena	1*		1*	14,00		
	Max. cena				18,90		
	Priemer. cena				15,98		
Tekvica	Min. cena	1*		1*	3,00	4,00	-1,00
	Max. cena				10,00	10,00	
	Priemer. cena				8,25	7,00	1,25
Kapusta pekinská	Min. cena	1*		1*	8,00	8,00	
	Max. cena				10,00	10,00	
	Priemer. cena				8,75	8,70	0,05
Cibuľa skorá bez vňate	Min. cena	10,00			10,00	10,00	
	Max. cena	12,00			12,00	15,00	-3,00
	Priemer. cena	10,67			10,67	12,50	-1,83
Zemiaky skoré	Min. cena	9,00		1*	9,00	10,80	-1,80
	Max. cena	12,00			12,00	13,00	-1,00
	Priemer. cena	10,00			9,75	11,94	-2,19

SR - Slovensko spolu, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj),

Sso – stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj)

1* - menej ako 3 respondenti, - údaj nebol k dispozícii

Ceny ovocia od producentov

Ceny sa zisťovali v dňoch 23. 6. – 26. 6. 2003

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu		Zso	Sso	Vso	SR 26. týž.	SR 25. týž.	Vývoj
Marhule konzumné	Min. cena	17,20			17,20		
	Max. cena	21,50			21,50		
	Priemer. cena	19,67			19,67		
Broskyne konzumné	Min. cena	1*			25,00		
	Max. cena				25,00		
	Priemer. cena				25,00		
Čerešne konzumné	Min. cena	17,20	1*		17,20	20,00	-2,80
	Max. cena	20,00			22,00	26,00	-4,00
	Priemer. cena	18,35			20,17	22,45	-2,27
Višne konzumné	Min. cena	13,80			13,80	13,80	
	Max. cena	21,50			21,50	25,00	-3,50
	Priemer. cena	18,04			18,04	20,45	-2,41

SR - Slovensko spolu, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj),

Sso – stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj)

1* - menej ako 3 respondenti, - údaj nebol k dispozícii

Vývoj spotrebiteľských cien zemiakov a jablák v SR v roku 2003

Ceny sa uvádzajú v Sk/kg (s DPH)

Druh	Týždeň									
	17.	18.	19.	20.	21.	22.	23.	24.	25.	26.
Zemiaky	12,12	11,94	11,97	12,10	12,38	12,46	12,56	12,68	12,94	19,79
Jabláka	27,17	26,56	27,25	27,12	27,99	28,81	28,96	29,41	30,79	31,01

Zdroj: MP SR

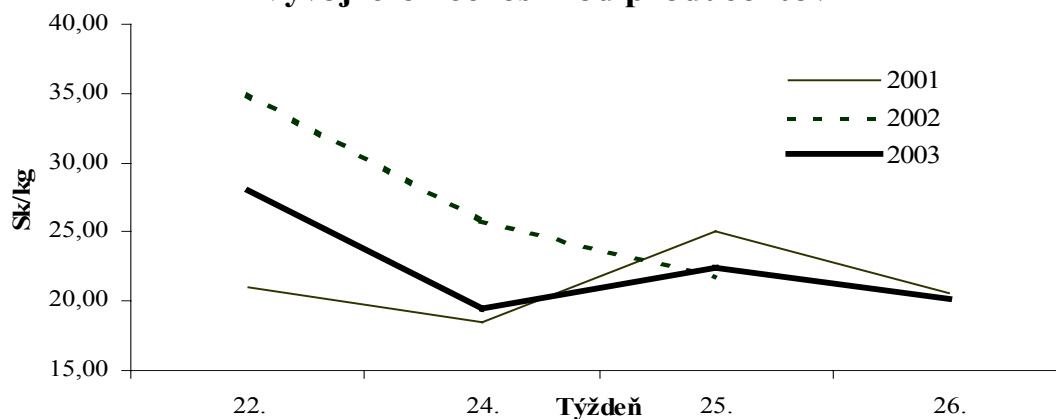
Vývoj spotrebiteľských cien

V 26. týždni sa **spotrebiteľská** cena zemiakov v porovnaní s 25. týždňom tohto roka zvýšila o 6,85 % na 19,79 Sk/kg. Najdrahšie zemiaky boli v bratislavskom a trnavskom kraji (22,- Sk/kg), najnižšie ceny sa zaznamenali v banskobystrickom a (16,32 Sk/kg) a v košickom kraji (16,76 Sk/kg).

Spotrebiteľské ceny jablák v 26. týždni sa pohybovali od 35,- Sk/kg (v bratislavskom kraji) do 26,78 Sk/kg (v žilinskom kraji). Priemerná cena jablák v SR dosiahla úroveň 31,01 Sk/kg, (v 25. týždni bola 31,23 Sk/kg).

ATIS

Vývoj cien čerešní od producentov



Ceny plodovej zeleniny padali

V 26. týždni sa priemerná cena zväzkovej mrkvy pohybovala okolo 8,25 Sk/zv. a cena petržlenu bola 10,07 Sk/zv. V predchádzajúcej sezóne bola cena mrkvy nižšia o 57,2 % a petržlenu o 38,9 %. Priemerná cena skorej bielej kapusty klesla o 1,38 Sk na 4,- Sk/ks, priemerná cena váženej kapusty stúpala o 1,20 Sk na 5,30 Sk/kg (v 26. týždni predchádzajúceho roka bola jej priemerná cena nižšia o 21 percent). O 3,21 Sk/ks na 14,83 Sk/ks sa zvýšila cena karfiolu. Zníženie horúčav umožnilo rýchlejšie dozrievanie rajčiakov, ktorých priemerná cena padla o 7,30 Sk na 25,83

Sk/kg (+8,17 % v roku 2002). Pri rýchlenej paprike cena klesla o 3,95 Sk/kg na 30,- Sk/kg (v roku 2002 bola jej priemerná cena 29,18 Sk/kg). O 2,93 Sk/kg na 8,73 Sk/kg sa znížila aj priemerná cena šalátových uhoriek (v r. 2002 padla ich cena na 5,45 Sk/kg). Cena skorej cibule sa znížila o 1,83 Sk/kg na 10,67 Sk/kg (10,02 Sk/kg v roku 2002). Na trhu je aj skorý cesnak, ktorého cena sa pohybovala okolo 25,- Sk/kg. Cena skorých zemiakov sa znížila o 2,19 Sk/kg na 9,75 Sk/kg.

ATIS

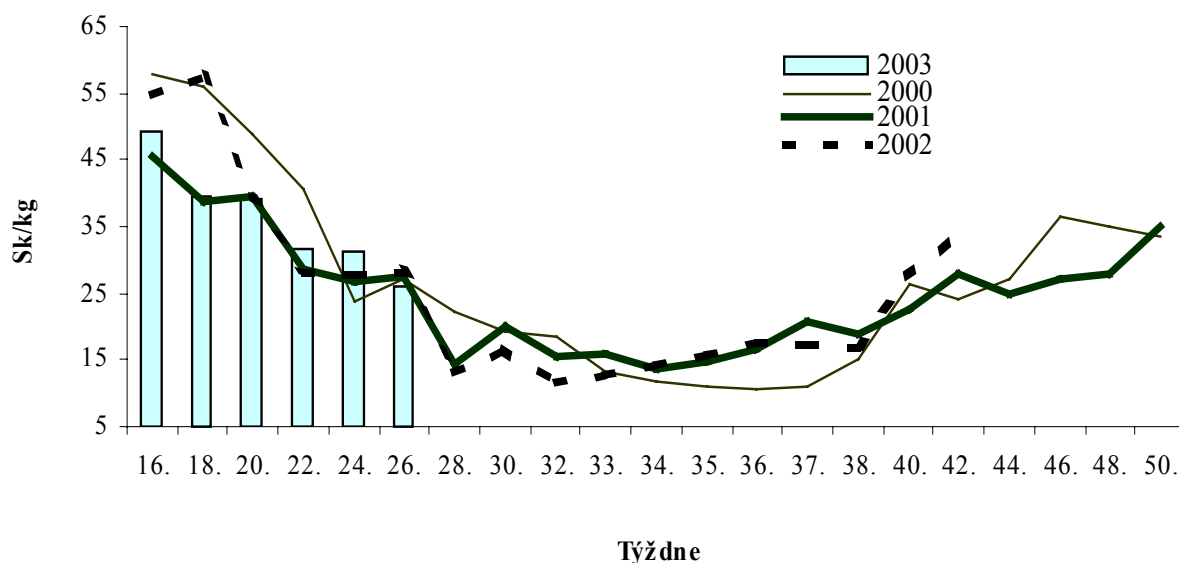
Cena višní opäť klesla

V 26. týždni sa prvé broskyne predávali po 25,- Sk/kg. Ceny marhúľ sa pohybovali od 17,20 do 21,50 Sk/kg za priemernú cenu 19,67 Sk/kg. Priemerná cena konzumných čerešní klesla o 10,2 % na úroveň 20,17 Sk/kg. Konzumné višne boli v ponuke od 13,80 do 21,50 Sk/kg, priemerná cena opäť oslabila o 11,8 % na úroveň 18,04 Sk/kg, v rovnakom týždni minulého roka bola cena

o 22,1 % vyššia. Nízky dopyt po čiernych ríbezliach aj v tomto roku oslabil ich ceny, pričom priemerná cena priemyselných ríbezlí dosiahla úroveň 19,52 Sk/kg. Červené ríbezle priemyselné boli na trhu v cenách od 18,- do 20,- Sk/kg. Konzumné maliny boli v ponuke po 45,- Sk/kg a egreše po 40,- Sk/kg.

ATIS

Vývoj nákupných cien rýchlených rajčiakov



Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu

Ceny sa zisťovali v dňoch 23. 6. – 26. 6. 2003

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu		Ba	Zso	Sso	Vso	SR 26. týž.	SR 25. týž.	Vývoj
Mrkva s vňaťou / zv.	Min. cena	8,00	7,00		1*	7,00	6,00	1,00
	Max. cena	11,00	10,00			16,50	12,90	3,60
	Priemer. cena	9,67	8,83			10,58	11,14	-0,56
Petržlen skorý / zv.	Min. cena	10,00	9,50	1*	1*	9,50	6,00	3,50
	Max. cena	14,00	11,00			15,00	16,00	-1,00
	Priemer. cena	11,50	10,17			12,29	11,83	0,46
Zeler s vňaťou / ks	Min. cena	9,00	1*		1*	6,00	6,00	
	Max. cena	13,00				13,00	12,00	1,00
	Priemer. cena	10,33				9,01	9,00	0,01
Mrkva import	Min. cena	1*	1*	14,20	1*	13,00	11,70	1,30
	Max. cena			17,00		17,00	17,00	
	Priemer. cena			15,45		15,38	15,38	
Paštrnák import	Min. cena		1*	1*	1*	17,90	16,90	1,00
	Max. cena					28,00	28,00	
	Priemer. cena					23,32	22,39	0,93
Zeler import	Min. cena		1*	19,00	21,00	19,00	17,50	1,50
	Max. cena			23,00	22,90	28,00	25,00	3,00
	Priemer. cena			20,75	21,97	23,57	21,48	2,09
Kapusta biela skorá	Min. cena	1*	5,90	1*	1*	5,00	5,90	-0,90
	Max. cena		7,00			10,00	18,00	-8,00
	Priemer. cena		6,47			7,49	8,52	-1,03
Kapusta červená skorá	Min. cena	1*	1*		1*	10,00	15,00	-5,00
	Max. cena					17,00	17,00	
	Priemer. cena					12,75	16,00	-3,25
Kapusta kvasená	Min. cena	10,00	1*	1*	1*	10,00	10,00	
	Max. cena	15,00				15,00	15,00	
	Priemer. cena	12,00				12,55	12,53	0,02
Kaleráb rýchlený / ks	Min. cena	8,00	5,50	1*		5,50	5,50	
	Max. cena	15,00	8,00			15,00	10,00	5,00
	Priemer. cena	11,33	7,42			8,75	7,56	1,19
Kel hlávkový skorý / kg	Min. cena	1*	1*	1*		9,50	8,00	1,50
	Max. cena					16,00	9,50	6,50
	Priemer. cena					11,17	8,75	2,42
Kel hlávkový skorý / ks	Min. cena	1*	8,00	1*	1*	8,00	7,00	1,00
	Max. cena		9,00			12,00	25,00	-13,00
	Priemer. cena		8,67			9,17	11,54	-2,38
Karfiol / ks	Min. cena	1*	12,00	1*		12,00	13,00	-1,00
	Max. cena		20,00			20,00	25,00	-5,00
	Priemer. cena		17,30			18,43	19,56	-1,13
Kapusta biela import	Min. cena		1*	1*	1*	9,00	11,50	-2,50
	Max. cena					15,00	21,00	-6,00
	Priemer. cena					11,87	14,20	-2,33
Kapusta červená import	Min. cena	1*	1*	12,90	1*	12,90	12,50	0,40
	Max. cena			16,00		17,00	21,00	-4,00
	Priemer. cena			14,27		15,05	16,22	-1,17
Rajčiaky rýchlené	Min. cena	29,00	25,00	1*	32,00	25,00	36,00	-11,00
	Max. cena	37,00	34,90		33,00	37,00	45,00	-8,00
	Priemer. cena	33,67	29,10		32,67	31,86	40,44	-8,58
Paprika rýchlená	Min. cena	33,00	30,00	1*	28,00	28,00	35,00	-7,00
	Max. cena	47,00	36,00		37,50	47,00	56,00	-9,00
	Priemer. cena	39,67	32,83		33,17	37,17	43,10	-5,93

SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislavský kraj, Zso - západoslovenská oblasť (Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj),

Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj)

1* - menej ako 3 respondenti, - údaj nebol k dispozícii

Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu

Ceny sa zisťovali v dňoch 23. 6. – 26. 6. 2003

Ceny sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu		Ba	Zso	Sso	Vso	SR 26. týž.	SR 25. týž.	Vývoj
Uhorky šalátové rýchlené	Min. cena	12,00	12,00	1*	12,00	12,00	16,00	-4,00
	Max. cena	19,00	12,90		14,50	19,00	22,00	-3,00
	Priemer. cena	15,33	12,30		13,00	13,91	17,85	-3,95
Tekvica	Min. cena	1*	6,00	1*	9,90	6,00	9,00	-3,00
	Max. cena		15,00		14,50	15,00	15,90	-0,90
	Priemer. cena		10,67		11,47	12,03	13,43	-1,39
Cukína	Min. cena	1*	1*	1*	1*	9,90	15,00	-5,10
	Max. cena					20,00	19,00	1,00
	Priemer. cena					16,10	16,75	-0,65
Rajčiaky import	Min. cena		1*	1*	1*	30,00	35,00	-5,00
	Max. cena					36,00	49,00	-13,00
	Priemer. cena					34,00	41,24	-7,24
Paprika zelená import	Min. cena		1*	1*		38,00	49,00	-11,00
	Max. cena					65,00	65,00	
	Priemer. cena					56,75	59,73	-2,98
Dyňa červená import	Min. cena	16,00	17,50	18,90	19,90	16,00	19,00	-3,00
	Max. cena	20,00	19,90	21,00	22,00	22,00	31,00	-9,00
	Priemer. cena	18,33	18,47	19,90	20,95	19,41	23,36	-3,95
Šalát hlávkový	Min. cena	1*	1*	1*	7,90	6,00	6,00	
	Max. cena				9,00	9,00	10,00	-1,00
	Priemer. cena				8,30	7,20	7,19	0,01
Kapusta pekinská	Min. cena	1*	1*	1*	1*	11,00	11,00	
	Max. cena					19,00	17,00	2,00
	Priemer. cena					14,88	14,50	0,38
Cibuľa skorá bez vňate	Min. cena	1*	13,90	1*	1*	13,00	13,00	
	Max. cena		17,00			17,00	18,00	-1,00
	Priemer. cena		14,47			14,62	15,14	-0,52
Cibuľa import	Min. cena	1*	11,00	9,80	11,50	9,80	9,80	
	Max. cena		14,00	13,00	12,00	17,00	17,00	
	Priemer. cena		12,63	11,48	11,80	13,23	13,40	-0,18
Cesnak import	Min. cena	1*	27,90	22,00	1*	22,00	21,90	0,10
	Max. cena		32,00	25,00		32,00	30,00	2,00
	Priemer. cena		29,80	23,15		27,23	25,88	1,34
Pór import	Min. cena	1*	22,00	1*	41,00	22,00	42,00	-20,00
	Max. cena		42,00		43,90	49,00	70,00	-21,00
	Priemer. cena		33,25		42,63	40,47	51,43	-10,96
Šampiňóny voľne ložené	Min. cena	62,00	1*	1*	63,00	62,00	59,00	3,00
	Max. cena	65,00			65,00	70,00	70,00	
	Priemer. cena	63,33			64,30	64,13	64,11	0,02
Šampiňóny / 250 g	Min. cena	1*	1*	1*	18,50	18,00	18,00	
	Max. cena				22,90	22,90	22,90	
	Priemer. cena				20,30	19,45	19,66	-0,21
Zemiaky skoré	Min. cena	12,00	1*	1*	1*	10,00	13,00	-3,00
	Max. cena	15,00				15,00	24,00	-9,00
	Priemer. cena	13,67				13,28	17,00	-3,72
Zemiaky skoré import	Min. cena		1*	1*	1*	11,00	12,00	-1,00
	Max. cena					13,00	24,00	-11,00
	Priemer. cena					11,95	16,39	-4,44

SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislavský kraj, Zso - západoslovenská oblasť (Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj),

Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj)

1* - menej ako 3 respondenti, - údaj nebol k dispozícii

Odbytové ceny ovocia z veľkoobchodu

Ceny sa zisťovali v dňoch 23. 6. – 26. 6. 2003

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu		Ba	Zso	Sso	Vso	SR 26. týž.	SR 25. týž.	Vývoj
Golden Delicious import	Min. cena	22,00	18,00	19,90	19,90	18,00	19,50	-1,50
	Max. cena	26,00	32,00	25,00	24,00	32,00	32,00	
	Priemer. cena	23,33	24,23	22,80	22,47	23,21	24,01	-0,79
Idared import	Min. cena	1*	1*	1*	1*	18,50	21,90	-3,40
	Max. cena					29,00	30,00	-1,00
	Priemer. cena					23,67	25,71	-2,03
Jonagold import	Min. cena		1*	1*	1*	22,90	23,50	-0,60
	Max. cena					32,00	32,00	
	Priemer. cena					26,07	26,00	0,07
Jablá ostatné import	Min. cena		1*	1*	1*	20,00	20,00	
	Max. cena					32,00	35,00	-3,00
	Priemer. cena					25,15	26,68	-1,53
Hrušky import	Min. cena	1*	1*	31,00	1*	26,00	24,00	2,00
	Max. cena			47,50		49,50	49,00	0,50
	Priemer. cena			41,08		44,32	41,12	3,20
Marhule konzumné	Min. cena		1*		1*	29,90	34,00	-4,10
	Max. cena					47,00	45,00	2,00
	Priemer. cena					38,97	39,50	-0,52
Broskyne import	Min. cena	44,00	42,00	48,50	42,00	42,00	52,00	-10,00
	Max. cena	52,00	59,00	57,00	56,00	59,00	78,00	-19,00
	Priemer. cena	47,00	48,67	50,85	49,63	49,04	65,03	-16,00
Nektárinky import	Min. cena	1*	68,00	1*	51,00	51,00	62,00	-11,00
	Max. cena		88,50		79,00	88,50	85,00	3,50
	Priemer. cena		75,83		60,97	71,45	69,49	1,96
Hrozno biele stolové import	Min. cena	1*	79,00	91,50	77,90	77,90	85,00	-7,10
	Max. cena		98,00	105,00	96,00	105,00	105,00	
	Priemer. cena		88,67	98,50	86,30	92,87	94,81	-1,95
Hrozno modré import	Min. cena	1*		1*	1*	55,70	55,70	
	Max. cena					90,00	87,00	3,00
	Priemer. cena					74,45	76,15	-1,70
Hrozno ružové import	Min. cena		1*	1*	1*	74,50	74,00	0,50
	Max. cena					83,00	85,00	-2,00
	Priemer. cena					80,08	78,94	1,15
Pomaranče	Min. cena	26,00	1*	22,00	19,90	19,90	18,00	1,90
	Max. cena	38,00		29,90	28,50	38,00	38,90	-0,90
	Priemer. cena	31,00		25,52	23,80	28,38	27,06	1,32
Citróny	Min. cena	28,00	1*	24,90	24,00	24,00	24,00	
	Max. cena	39,00		28,00	27,90	39,00	39,00	
	Priemer. cena	32,67		26,17	26,47	29,19	28,41	0,78
Mandarínky	Min. cena		1*	1*	1*	42,90	37,90	5,00
	Max. cena					49,00	57,00	-8,00
	Priemer. cena					46,98	46,47	0,51
Grapefruity biele	Min. cena	1*	1*	1*		41,00	32,00	9,00
	Max. cena					49,00	40,00	9,00
	Priemer. cena					44,33	35,48	8,85
Grapefruity ružové	Min. cena	1*	1*	37,50	42,00	37,50	32,00	5,50
	Max. cena			49,00	49,00	51,00	52,00	-1,00
	Priemer. cena			42,28	43,80	45,63	41,66	3,97
Banány	Min. cena	23,00	1*	21,50	21,90	21,50	21,00	0,50
	Max. cena	25,00		23,00	24,00	25,00	27,00	-2,00
	Priemer. cena	23,67		22,33	22,63	22,90	23,53	-0,64
Kiwi / voľne ložené	Min. cena	1*	57,00	35,00	30,00	30,00	49,50	-19,50
	Max. cena		69,00	59,00	64,00	69,00	75,00	-6,00
	Priemer. cena		63,17	48,22	51,33	54,68	62,59	-7,91

SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislavský kraj, Zso - západoslovenská oblasť (Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj),

Sso - stredoslovenská oblasť Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj),

1* - menej ako 3 respondenti, - údaj nebol k dispozícii

Ceny plodovej zeleniny sa znižovali

V 26. týždni sa priemerná cena zväzkovej mrkvy znížila o 56 halierov na 10,58 Sk/zv., cena váženej mrkvy z dovozu sa stabilizovala na 15,38 Sk/kg. Nedostatok petržlenu zodvihol jeho cenu o 46 halierov na 12,29 Sk/zv., o 93 halierov na 23,32 Sk/kg sa zvýšila aj cena paštrnáku z importu. Priemerná cena domácej skoršej hlávkovej kapusty klesla o 1,03 Sk/ks na 7,49 Sk/ks, cena kapusty z dovozu sa znížila o 2,33 Sk/kg na 11,87 Sk/kg. Ceny plodovej zeleniny padali: pri rajčiakoch z domácej produkcie cena padla o 8,58 Sk/kg na 31,86 Sk/kg, cena dovozových rajčiakov klesla až o 7,24 Sk/kg na 34,- Sk/kg. Priemerná cena domácich

šalátových uhoriek sa znížila o 3,95 Sk/kg na 13,91 Sk/kg, cena rýchlejšej papriky klesla o 5,93 Sk/kg na 37,17 Sk/kg. O 3,95 Sk/kg na 33,- Sk/kg sa znížila aj cena dyne červenej z importu. Pri domácej cibuli bez vňate cena klesla o 52 halierov na 14,62 Sk/kg, cena cibule z dovozu sa stabilizovala (13,23 Sk/kg). Cena importovaného cesnaku stúpila o 1,34 Sk/kg na 27,23 Sk/kg. Pri šampiňónoch sa cena nezmenila (64,13 Sk/kg). Pri skorých domácich zemiakoch cena klesla o 3,72 na 13,28 Sk/kg, cena zemiakov z importu sa znížila o 4,44 Sk/kg na 11,95 Sk/kg.

ATIS

Ceny broskýň padali

V 26. týždni sa odbytové ceny jablák z dovozu pohybovali od 18,- do 32,- Sk/kg. Priemerná cena jablák odrody Idared klesla o 7,9 percent na 25,71 Sk/kg, pri odrode Golden Delicious cena oslabila o 3,3 % na 23,21 Sk/kg. Udržala sa cena jablák odrody Jonagold na úrovni 26,07 Sk/kg. Odbytová cena hrušiek z dovozu sa zvýšila o 7,8 % na 44,32 Sk/kg. Marhule z domácej produkcie sa predávali od 29,90 do 47,- Sk/kg. Priemerná cena broskýň z dovozu padla o 24,6 percent na 49,04 Sk/kg. Pri nektárinách z importu cena opäť posilnila o 4,1 % na úroveň 71,45 Sk/kg. Čerešne z domácej produkcie sa predávali od 19,- do 100,- Sk/kg. Priemerná cena bieleho stolového

hrozna z dovozu klesla o 2,0 % na 92,87 Sk/kg. Rovnako oslabila aj cena modrého stolového hrozna (-2,2 %) na 74,45 Sk/kg. Rast cien citrusových plodov pokračoval aj v tomto týždni, pričom ceny stúpili od 1,1 do 24,9 %. Najvýraznejšie posilnila cena bielych grapefruitov (o 8,85 Sk/kg) na 44,33 Sk/kg. Cena červených grapefruitov vzrástla o 9,5 % na 45,63 Sk/kg. Mierne, o 4,9 % na 28,38 Sk/kg, stúpila odbytová cena pomarančov, cena citrónov sa zvýšila len o 2,7 % na 29,19 Sk/kg. Priemerná cena banánov klesla o 2,7 % na 22,90 Sk/kg. Priemerná cena kiwi voľne ložených výrazne oslabila o 12,6 % na úroveň 54,68 Sk/kg.

ATIS

Zahraničný obchod so zeleninou a ovocím v SR od 1. 1. do 23. 6. 2003

	IMPORT				EXPORT			
	Hmotnosť (t)		Hodnota v tis. Sk		Hmotnosť (t)		Hodnota v tis. Sk	
	Spolu	ČR	Spolu	ČR	Spolu	ČR	Spolu	ČR
Rajčiaky	8 348	1 022	199 240	26 085	531	137	21 154	5 282
Cibuľová zelenina	12 103	873	120 294	11 993	89	84	2 866	2 779
Hľubová zelenina	13 760	753	140 406	10 348	444	441	6 882	6 834
Šalát	184	53	8 183	3 662	434	434	11 486	11 479
Koreňová zelenina	8 891	425	76 921	4 026	789	591	14 985	13 558
Uhorky šalátové	2 507	330	55 187	9 116	701	700	12 830	12 809
Ostatná zelenina	4 404	326	139 114	12 407	832	194	81 201	9 913
Hrozno	1 529	140	72 624	7 813	84	47	3 381	2 084
Melóny	2 690	94	43 941	1 839	439	419	2 293	2 008
Jablká	22 468	2 604	243 816	25 979	727	519	15 508	10 946
Hrušky	804	19	18 855	462	9	6	257	154
Kôstkoviny	629	16	27 287	886	104	46	4 234	1 096

Zdroj: Colné riaditeľstvo SR, CR SR údaje spätne aktualizuje

Ceny poľnohospodárskych producentov vybraných druhov zeleniny v ČR

Ceny sa zisťovali 18. 6. 2003

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/MJ

	MJ	Ceny poľnohospodárskych výrobcov			Zmena priemernej CPV oproti 11. 6. 2003	
		min.	max.	priem.	v Kč	v %
Kaleráb	ks	4,00	5,50	4,50	- 0,20	- 4,3
Cibuľa	kg	4,00	4,50	4,20	- 0,50	- 10,6
Cibuľa s vňaťou	kg	9,00	13,00	11,00	.	.
Kapusta pekinská	kg	6,00	10,00	8,60	+ 0,30	+ 3,6
Kel hlávkový	kg	6,00	8,00	6,80	- 1,00	- 12,8
Karfiol	ks	10,00	13,00	11,50	+ 0,10	+ 0,9
Mrkva	kg	7,00	10,00	8,30	- 1,00	- 10,8
Uhorky šalátové rýchlené	kg	13,00	16,00	14,80	+ 0,20	+ 1,4
Rajčiaky	kg	27,00	35,00	29,70	+ 0,20	+ 0,7
Šalát farebný	ks	7,00	16,00	9,00	- 0,50	- 5,3
Šalát hlávkový	ks	3,00	5,00	4,00	- 0,40	- 9,1
Šalát ľadový	ks	7,00	8,00	7,60	- 0,70	- 8,4
Kapusta biela skorá	kg	5,00	7,50	5,80	- 0,60	- 9,4
Kapusta červ. skorá	kg	8,00	10,00	8,80	.	.
Kapusta hlávková biela	kg	2,80	7,00	4,60	.	.
Kapusta kvasená bal.	kg	13,90	15,30	14,60	0,00	0,0
Kapusta kvasená voľ.	kg	9,00	10,80	9,70	0,00	0,0

Zdroj: TIS^{ČR} SZIF č. 24 / 2003

Kurz NBS ku dňu 18. 6. 2003, 1 CZK = 1,323 SKK

Obchodné odbytové ceny vybraných druhov zeleniny v ČR

Ceny sa zisťovali v 25. týždni 2003

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/MJ

	MJ	Odbytové ceny					
		z domácej produkcie			z dovozu		
		min.	max.	priem.	min.	max.	priem.
Zeler bez vňate	kg	-	-	-	11,80	18,60	16,60
Cibuľa suchá	kg	-	-	-	6,90	12,00	9,80
Cibuľa červená	kg	-	-	-	13,00	21,80	15,90
Cesnak	kg	-	-	-	17,10	25,00	20,60
Červená repa	kg	-	-	-	9,90	15,10	13,80
Kel hlávkový	kg	-	-	-	8,90	14,00	10,40
Karfiol	ks	15,00	16,80	15,90	10,20	39,00	19,40
Mrkva a karotka	kg	-	-	-	10,90	17,00	12,80
Uhorky šalátové	kg	-	-	-	16,40	21,00	18,50
Paprika biela	kg	-	-	-	29,40	63,00	43,30
červená	kg	-	-	-	55,30	78,80	66,70
zelená	kg	-	-	-	46,10	71,00	55,20
Pekinská kapusta	kg	-	-	-	11,70	16,00	13,40
Petržlen bez vňate	kg	-	-	-	20,90	25,00	23,60
Petržlenová vňať	kg	-	-	-	62,00	100,0	76,70
Pór	kg	-	-	-	29,00	48,90	36,80
Rajčiaky	kg	-	-	-	25,90	38,90	32,00
Red'kovka	zv.	-	-	-	6,00	6,90	6,60
Šalát hlávkový	ks	5,50	7,00	6,20	5,50	5,90	5,80
Kapusta hl. biela	kg	6,50	10,00	9,00	7,60	10,00	8,70
Kapusta hl. červená	kg	0,00	0,00	0,00	7,20	15,00	11,70
Kapusta kvas. balená	kg	9,10	12,50	10,80	8,80	10,30	9,30
Kapusta kvas. voľná	kg	10,20	12,00	11,40	10,20	13,20	12,00
Šampiňóny	kg	45,00	52,00	48,50	50,00	62,50	55,10

Zdroj: TIS^{ČR} SZIF č. 24 / 2003

Kurz NBS ku dňu 18. 6. 2003, 1 CZK = 1,323 SKK

Ceny ovocia a zeleniny na trhoviskách v Maďarsku

Ceny sa uvádzajú HUF/ kg

	Miskolc	Kecskemét	Szombathely	Debrecén	Szeged
Zemiaky skoré	160	180	220	180	100
Cesnak	450	480	500	400	-
Cibuľa / zv.	60	50	50	80	80
Hľávkový šalát	60	60	120	70	50
Kapusta hlávk. skorá	50	160	148	-	90
Kel skorý	120	220	198	-	110
Karfiol	160	180	260	-	220
Kaleráb skorý /ks	100	50	98	-	50
Mrkva skorá /zv.	160	150	210	200	80
Petržlen /zv.	-	220	300	200	120
Uhorky šalátové		200	220	150	120
Red'kovka /zv.	60	40	120	60	110
Rajčiaky	280	250	298	320	230
Paprika /kg	400	-	460	300	420
Jahody	480	250	500	400	250
Čerešne	150	250	200	350	400
Višne	-	150	300	300	500
Melón cukrový	600	-	300	400	-
Dýňa červená	248	220	360	-	100

Zdroj: Budapešť, AKII č. 23 / 2003

Kurz NBS ku dňu 18. 6. 2003, 100 HUF = 15,750 SKK

Ceny poľnohospodárskych výrobcov zeleniny vo vybraných krajinách SVE

Ceny sa uvádzajú v EUR/kg (bez DPH)

	Bulharsko ²		Česká republika ⁴		Ukrajina ³		Nemecko ⁷		Chorvátsko ³	
	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň
1. Cibuľa	0,25	12.	0,18	22.	0,46	21.	-	-		
2. Mrkva	0,40	12.	-	-	0,55	21.	0,30	23.		
3. Kapusta biela	0,49	12.	-	-	0,49	21.	0,12	23.		
4. Uhorky šalátové	1,03	12.	-	-	0,78	21.	0,26	23.		
	Lotyšsko ⁹		Estónsko ⁵		Litva		Poľsko ¹²		Slovensko ¹⁵	
	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň
1. Cibuľa	-	-	-	-	-	-	0,19	11.	0,33	24.
2. Mrkva	0,29	21.	0,46	22.	-	-	0,27	11.	-	-
3. Kapusta biela	0,20	21.	0,46	22.	0,45	23.	0,13	11.	9,78	24.
4. Uhorky šalátové	0,95	21.	0,89	22.	-	-	1,41	11.	0,28	24.

Zdroj: International Market Data Exchange (IMDE)

Kurz NBS ku dňu 12. 6. 2003, 1 EUR = 41,520 SKK

Poznámka: SVE - krajiny strednej a východnej Európy, 2- veľkoobchodné ceny, priemer všetkých odrôd a kvalitatívnych tried, 3 - priemer všetkých odrôd a tried, 7 - kapusta biela, cena od producenta, 8 - veľkoobchodná cena, veľkosť ani odroda sa neuvádzajú, 9 - priemerná cena na trhu, 10 - priemerné ceny, 11 - veľkosť cibule do 50 mm, 12 - mrkva, kapusta, uhorky - priemerné trhové ceny, 15 - veľkosť cibule nešpecifikovaná

Ľadovec v Holandsku

Ľadovec a silné dažde poškodili začiatkom júna v severnej oblasti Holandska viaceré poľnohospodárske plodiny. Zo 600 ha ovocných sádov zostalo neporušených len 50 ha.

Zničené je nielen ovocie, ale aj drevo stromov. Nadmerné zrážky zaplavili aj zeleninové porasty: šalát, mrkva a výsadby zemiakov voda úplne zakryla. (ZMP)

Obchodné ceny zeleniny na vybraných trhoch v Poľsku

Ceny sa zisťovali: 2. 6. - 6. 6. 2003

PLN/MJ

	MJ	Bronisze		Lublin		Poznań		Zielona Góra	
		6. 6.		6. 6.		6. 6.		2. 6.	
		min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.
Zeler	kg	1,80	2,00	2,40	2,60	1,60	2,00	1,80	1,80
Cibuľa biela	kg	0,90	1,30	1,20	1,50	1,00	1,20	0,70	0,70
Červená repa	kg	0,90	1,30	0,80	1,10	0,50	0,60	0,50	0,50
Mrkva	kg	0,80	1,10	1,00	1,40	1,00	1,20	1,00	1,00
Paprika zelená D	kg	8,50	9,50	-	-	9,00	9,60	11,00	11,00
Petržlen	kg	2,50	3,00	3,00	4,50	3,00	3,20	2,10	2,10
Pór	kg	4,00	5,00	5,50	6,50	4,00	4,40	-	-
Rajčiaky	kg	4,00	5,00	3,80	4,50	3,80	4,00	-	-
Šalát hlávkový	ks	1,00	1,15	0,65	1,00	0,60	0,75	2,50	2,50
Šampiňóny	kg	4,00	4,50	3,50	4,80	3,50	3,75	4,50	4,50

Zdroj: TIS^{CR} SZIF podľa Biuletyn Informacyjny - Rynek owoców i warzyw, 6. 6. 2003

Poznámka: MJ = merná jednotka, ks = kus, zv. = zväzok, D = domáci, ceny sa uvádzajú bez DPH

Kurz NBS ku dňu 6. 6. 2003, 1 PLN = 9,724 SKK

Obchodné ceny vybraných druhov zeleniny v tržniciach SRN

Ceny sa zisťovali dňa: 5. 6. 2003

	Krajina pôvodu	MJ	Hamburg	Mníchov	Berlín	Stuttgart
Brokolica	Nemecko	100 kg	95-120	120-150	120-150	135-160
Zeler	Nemecko	100 kg	55 - 65	48 - 50	50 - 60	50 - 70
Cibuľa	Holandsko	25 kg	7,5 -9	7,5-8,5	8,5-10	9,7 - 11
Cesnak	Španielsko	100 kg	180-240	220-240	200-240	-
Karfiol	Taliansko	6 ks	3 -4,2	3 - 4	3,5-4,5	3,3 -4
Mrkva	Nemecko	100 kg	35 - 45	40 - 45	38 - 48	43 - 50
Petržlen	Nemecko	5 kg	6,5-11	6 - 8	7 - 10	8 - 9
Pór	Francúzsko	100 kg	130-145	130-140	120-140	130-160
Red'kovka	Taliansko	100 zv.	24 - 30	23 - 25	23 - 28	28 - 36
Kapusta hl. biela	Nemecko	100 kg	25 - 35	45 - 50	45 - 65	35 - 45
Kapusta hl. červená	Nemecko	100 kg	24 - 34	35 - 40	28 - 40	32 - 40
Šampiňóny	Nemecko	100 kg	220-400	220-260	220-380	200-280

Zdroj: TIS^{CR} SZIF podľa Obst und Gemüse – ZMP Berlin, 5. 6. 2003

Poznámka: MJ = merná jednotka, ks = kus, zv. = zväzok, D = domáci, ceny sa uvádzajú bez DPH

Kurz NBS ku dňu 5. 6. 2003, 1 EUR = 41,xxx SKK

Trh s cibuľou

Ponuka skorej cibule zo Španielska, Portugalska a Talianska sa zvyšuje, pričom sa znižujú odbytové možnosti pre skladovanú cibuľu. V Holandsku sa zber skorej cibule očakáva v prvom júlovom týždni. V Holandsku pokračuje znižovanie cien skladovanej cibule, pričom ceny na regionálnej burze v Emmeloorde sa v 23. týždni pohybovali od 7 do 9 EUR/100 kg (2,93 až 3,76 Sk/kg). Stredne veľká cibuľa z baliarní sa predávala po 9 až 9,50 EUR/100 kg, veľká cibuľa po 14 EUR/100 kg (5,85 Sk/kg), ale dopyt bol

slabý. Cibuľa veľkého kalibru má ešte stále dobrý odbyt v strednej Európe, stredného kalibru vo východnej Európe. Dopyt z Ruska sa znížil, ale napriek tomu sa cibuľa z Holandska predáva dobre, len sa nedá predpokladať, ako sa bude cena skladovanej cibule pohybovať. V najbližšom období sa očakáva ďalšie znižovanie jej ceny, v Nemecku sa cena cibule na vývoz udržala na úrovni predchádzajúceho týždňa. Cena cibule z Nového Zélandu sa udržuje naďalej na 45 EUR /100 kg (18,87 Sk/kg). ZMP

Ceny poľnohospodárskych výrobcov jablák v ČR

Ceny sa zisťovali v 25. týždni 2003

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/kg

Druh ovocia	Trieda veľkosť (mm)	Ceny poľnohospodárskych výrobcov			Zmena priemernej CPV v porovnaní s 24. týždňom
		minimálna	maximálna	priemerná	
Jahody	I.	30,00	60,00	43,20	- 0,90
Čerešne	I.	18,00	35,00	24,80	+ 3,00
Višne	I.	15,00	21,50	19,30	.
Egreše	I.	33,00	40,00	35,80	.
Marhule Leskora	I.	24,00	30,00	26,70	.

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 24 / 2003

Kurz NBS ku dňu 19. 6. 2003, 1 CZK = 1,322 SKK

Obchodné ceny vybraných druhov ovocia v ČR

Ceny sa zisťovali v 25. týždni 2003

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/kg, ks

Druh ovocia	Nákupná cena				Odbytová cena			
	min.	max.	priem.	±25/24	min.	max.	priem.	±25/24
Jablká								
Golden Delicious D	13,00	16,20	15,30	- 0,10	17,50	22,00	20,00	+ 0,90
Jonagored D	18,90	25,00	21,20	+ 0,50	20,40	30,00	25,90	+ 0,90
Granny Smith D			*		23,90	25,90	24,90	
Hrušky D	29,00	31,90	30,40	+ 2,80	35,40	41,00	38,40	+ 4,40
Slivy	29,00	31,90	30,40	.	47,80	61,10	54,50	.
Hrozno biele D	40,60	70,00	58,00	- 2,60	47,30	84,00	68,30	- 2,50
Hrozno modré D	46,80	52,50	48,50	- 3,00	54,30	69,80	59,80	- 4,50
Banány	15,30	18,00	16,90	- 1,20	18,00	22,00	20,00	- 1,20
Citróny	16,20	20,00	17,90	+ 0,80	19,00	23,50	21,60	+ 0,50
Grapefruity biele	14,00	27,00	22,10	+ 4,40	20,00	33,60	28,60	+ 5,20
Grapefruity červené	27,20	35,40	31,60	+ 4,00	32,00	43,90	38,40	+ 3,00
Mandarínky	27,50	33,90	30,30	0,00	34,00	39,90	37,00	- 0,30
Nektárinky	57,70	61,80	59,90	+ 1,20	55,00	71,90	67,40	- 1,50
Pomaranče	11,20	20,00	16,40	- 1,50	13,90	24,90	19,70	- 1,00
Kiwi (kg)	35,40	39,90	38,30	- 0,90	46,10	50,00	48,00	- 0,60
Broskyne	30,00	57,70	44,90	.	34,00	67,10	52,10	- 16,70
Marhule	28,10	40,60	33,20	.	33,00	49,00	43,60	.

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 24 / 2003

Poznámka: Nákupná cena - cena tovaru fco rampa veľkoobchod, ks - kus, Odbytová cena (OC) cena, za ktorú sa tovar odoberá v sklade, D - dovoz

Kurz NBS ku dňu 19. 6. 2003, 1 CZK = 1,322 SKK

Vývoj spotrebiteľských cien vybraných druhov ovocia v ČR v roku 2003

Ceny sa uvádzajú v Kč/kg (s DPH)

Druh	Týždeň									
	15.	16.	17.	18.	19.	20.	21.	22.	23.	24.
Jablká	23,71	23,27	24,11	24,65	24,80	24,78	25,71	26,10	26,93	27,90
Banány	28,98	30,07	29,20	29,19	28,41	27,78	28,29	28,36	28,99	28,80
Pomaranče	31,74	29,18	29,41	30,07	30,49	30,07	29,94	30,17	31,09	31,38

Zdroj: TIS^{CR} SZIF, ČŠÚ

Kurz NBS ku dňu 13. 6. 2003, 1 CZK = 1,324 SKK

Vyrovnávacie platby za banány

V polovici roku 1993 sa zaviedli vyrovnávacie platby pre producentov banánov z EÚ, pomocou ktorých sa mali vyrovnat' vyššie náklady menších pestovateľov v porovnaní s veľkými zámorskými producentmi.

V roku 2002 vyplatila EÚ 253 mil. EUR, čo bola doteraz druhá najvyššia suma na tieto opatrenia. V roku 2001 to bolo 219 mil. EUR, v roku 2000 rekordná suma 302 mil. EUR. Vyrovnal sa tak rozdiel medzi referenčnou cenou (640,3 EUR/t) a priemernou cenou banánov z EÚ v príslušnom roku (337 EUR/t v r. 2002). Vyrovnávacia platba bola 303,3

EUR/t. Doplnkové platby dostali oblasti, v ktorých sa cena dostala pod úroveň priemeru v EÚ. V roku 2002 z toho profitovali Guadalupe ostrovy a ostrov Martinik, platby sa však budú podľa Komisie EÚ v budúcnosti znižovať.

V roku 2002 sa predalo z produkcie EÚ 790 tis. t banánov, (767 268 ton v r. 2001). Z toho bolo 407 343 t z Kanárskych ostrovov (420 919 t), z ostrova Martinik 263 880 (233 716 ton), z Guadalupe ostrovov 95 063 (89 042) t, z Madeiry 21 903 (20 682) ton a z Grécka 2 433 (2 909) ton. (ZMP)

Úroda čerešní v Švajčiarsku

Podobne ako v minulom roku, vo Švajčiarsku sa aj tento rok očakáva veľmi dobrá úroda čerešní. Podľa odhadu sa v tomto roku predá asi 4.150 t čerešní, čo bude len o 6 % viac ako vlani. Z tohto množstva sa predá 2 201 t v čerstvom stave na konzum a 1 940 t do konzervární. Významné množstvo čerešní sa každý rok vo Švajčiarsku spracúva aj na pálenku. Na pálenie sa v roku 2002 spraco-

valo 4 800 t, v tomto roku sa očakáva, že sa takto spracuje 54 % produkcie.

Mrazy, ktoré boli v noci z 7. na 8. apríla nepoškodili našťastie stromy tak, ako sa predpokladalo. Zasiadnuté boli len skoré odrody, ktoré už kvitli, pri neskorých odrodách sa očakávala dobrá úroda. Tak ako minulý rok, aj tento rok sa zber začal v polovici júna.

(ZMP)

Ceny poľnohospodárskych výrobcov jablák vo vybraných krajinách SVE

Ceny sa uvádzajú v EUR/kg (bez DPH)

	Bulharsko ²		Česká republika ⁴		Maďarsko ⁸		Nemecko ⁷		Chorvátsko ³	
	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň
Jablká	0,67	12.	0,29	23.	-	-	0,55	23.		
	Slovensko ¹⁵		Estónsko ⁵		Litva ¹⁰		Poľsko ¹²		Lotyšsko ⁹	
	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň
Jablká	0,37	18.	0,89	8.	0,32	8.	0,21	11.	0,32	8.

Zdroj: International Market Data Exchange (IMDE)

Kurz NBS ku dňu 12. 6. 2003, 1 EUR = 41,520 SKK

Poznámka: SVE - krajiny strednej a východnej Európy, 2 - veľkoobchodné ceny, priemer všetkých odrôd a kvalitatívnych tried, 5 - miestne odrody jablák, 7 - odroda Jonagold, 8 - veľkoobchodná cena - priemer rozličných odrôd, 9 - priemerná cena na trhu, 11 - veľkosť do 70 mm, 12 - priemerné ceny vo Varšave, 15 - odroda Golden Delicious, veľkosť 65 – 70 mm

Vydavateľ: VÚEPP – ATIS Trenčianska 55 824 80 Bratislava ISSN 1335-2962	Redakcia: Ing. Viera Konečná Ing. Daniela Kučová e-mail: konecna@vuepp.sk e-mail: kucova@vuepp.sk Tel: 02/ 58 243 350, 258 Fax: 02/ 53 417 870	©Rozmnožovanie a využívanie informácií je možné len po písomnej dohode s ATIS. Všetky trhové informácie sú spracované s najväčšou starostlivosťou. Informácie obsiahnuté v tomto materiáli sa zakladajú na informačných zdrojoch, o ktorých sme presvedčení, že sú hodnoverné.
Za správnosť a úplnosť uvádzaných informácií sa VÚEPP – ATIS nezaručuje, ako aj nezodpovedá za žiadne škody vzniknuté na základe ich využívania.		